



Guilde de la marine marchande du Canada

## BULLETIN de la Division de l'Est



### Changement de propriétaire pour les navires des Grands Lacs tandis qu'Algoma rachète ULS.

La grande nouvelle sur les Grands Lacs en cette saison hiver/printemps est le rachat d'ULS par Algoma pour un montant de 85 millions de dollars. Le prix de rachat comprend 11 navires. La Guilde a rencontré les dirigeants d'Algoma et a appris que les flottes continueraient à être exploitées séparément. La vente devrait se conclure fin mars; une fois la vente confirmée, nous devrions avoir d'autres réunions avec la Société pour connaître ses projets d'avenir. Un certain nombre de conventions collectives sont en jeu, les contrats des officiers de pont et des mécaniciens/électriciens d'ULS étant à l'étape de conciliation. Il en va de même pour les contrats d'Algoma Tankers ainsi que pour ceux des vraquiers et des navires à auto-déchargement d'Algoma qui doivent être renouvelés plus tard ce printemps. Les membres touchés ont des inquiétudes à propos de l'ancienneté, inquiétudes qui devraient être apaisées si les contrats restent distincts, et de nombreuses questions nous sont posées quant aux conventions collectives. Nous étudions toutes les ramifications de ces changements et tiendrons les membres de la Guilde au courant de l'évolution de la situation.



### Réunions de district et du Conseil d'administration de la Division de l'Est de la Guilde.

Les réunions du Conseil d'administration ont eu lieu à Montréal fin février, et bon nombre des membres du Conseil de la Division y ont assisté. Ces réunions du Conseil d'administration ont marqué le point culminant d'une série de réunions inaugurées par la première réunion des membres de 2011 début janvier. La participation aux réunions de district a été bonne dans la plupart des districts, et les membres ont fait part de leurs préoccupations sur des questions allant de leurs contrats aux régimes d'avantages sociaux en passant par les enjeux auxquels ils pourraient être confrontés au cours de l'année à venir. Photo : Membres du Conseil d'administration de la Division de l'Est de la Guilde de la marine marchande du Canada.



## Le Comité de discipline de la Guilde statue sur les accusations

Les précédents bulletins ont informé les membres d'une tentative de prise de contrôle par la section locale des Teamsters de Toronto sur l'unité de négociation des

mécaniciens et des électriciens de la Guilde à Upper Lakes. Il y était également dit que plusieurs membres de cette unité de négociation étaient activement organisés et faisaient campagne au nom des Teamsters dans cette tentative infructueuse de prise de contrôle.

Les Teamsters ont perdu le vote, et la demande qu'ils avaient déposée pour représenter nos membres dans cette unité de négociation a été rejetée. Des accusations ont été portées contre trois membres de l'unité de négociation pour leurs actions dans cette affaire, actions qui seraient contraires à la constitution et aux règlements administratifs de la Guilde. Un Comité de discipline des membres de la Guilde a été établi en vertu des règlements pour entendre les accusations.

Le Comité s'est réuni le 11 mars 2011 à St. Catharines (Ontario) pour entendre les accusations, les témoignages et la défense présentée. Après examen de ces derniers, les personnes accusées ont été reconnues coupables d'avoir enfreint la constitution de la Guilde, et ont été suspendus pour une période de neuf mois, soit jusqu'à la fin du mois de décembre 2011.

Deux des membres accusés se sont présentés à l'audience accompagnés d'un organisateur des Teamsters. Toutefois, ce dernier n'a pas été autorisé à assister à l'audience et a attendu dehors. Une autre personne qui photographiait le procès a été sommée par le personnel de l'hôtel de quitter les lieux, et nous sommes contraints de nous demander s'il s'agissait ou non d'un autre employé des Teamsters.

Les Teamsters se livrent à une autre pratique de travail déloyale contre la Guilde suite aux accusations et aux constatations du Comité de discipline. La Guilde protège ses droits en vertu de sa constitution et de ses règlements, et elle continuera à défendre vigoureusement ces droits contre les groupes extérieurs.

## Changement de personnel au sein de notre bureau de Dartmouth

La Guilde a organisé des entrevues pour embaucher un deuxième officier des relations du travail qui travaillerait aux côtés de Tom Spindler à notre bureau de Dartmouth. Nous espérons qu'une décision sera bientôt prise à cet égard.



## Système expérimental de congé pour les mécaniciens d'Upper Lakes

En 2008, un arbitre a approuvé la mise en place d'un système expérimental de congé alternant six semaines de travail et six semaines de congé pour les mécaniciens et les électriciens sur deux navires de la flotte d'Upper Lakes. Ce système expérimental a été mis en place l'an dernier.

Il a fallu résoudre des problèmes pendant la phase d'expérimentation, mais nous avons reçu des commentaires unanimement positifs sur le système. Avant la vente d'ULS, des discussions sur les conventions collectives ont maintenu provisoirement le système alternant le travail et les congés comme nouveau système de travail pour deux navires à Upper Lakes. La Guilde fera un suivi à cet égard et sur d'autres sujets en cours de négociation dès que les pourparlers auront repris avec Algoma.

## Félicitations aux boursiers de la Guilde Mathieu Warren et Gerald Flynn

En 2010, la Guilde a décerné une bourse de 1 000 \$ à un membre méritant de la Guilde faisant des études en vue d'obtenir une certification d'un niveau supérieur, non inscrit à un programme de cadets. Nous avons le plaisir d'annoncer qu'en 2011 deux candidats ont été retenus – le Bureau national de la Guilde a décidé d'égaliser la bourse de la Division de l'Est. Les boursiers sont M. Mathieu Warren, du Groupe Desgagnés, et M. Gerald Flynn, de la société McAsphalt Marine.

**R e s t e z   b r a n c h é !**



Les membres peuvent consulter les publications de la Division de l'Est dans la section « Mises à jour de la Division de l'Est » du site Internet du bureau national :

[www.CMSG-CMMC.ca](http://www.CMSG-CMMC.ca)

## Président, secrétaire-trésorier et officiers des relations du travail de la Division de l'Est

De gauche à droite : Capitaine Alex MacIntyre, président de la Division de l'Est; Bruce Carter, secrétaire-trésorier de la Division de l'Est; Mario Elrick, officier des relations du travail de l'Ontario; Bernard Talbot, officier des relations du travail du Québec; Tom Spindler, adjoint au secrétaire-trésorier de la Division de l'Est et officier des relations du travail de Dartmouth; Kieran Clarke, officier des relations du travail de l'Ontario; Yann Donnelly, officier des relations du travail du Québec; et Vivian Arenillas, officier des relations du travail de Terre-Neuve-et-Labrador.



## Visites aux navires – Division de l'Est



Le navire Point Chebucto vous salue du détroit de Canso. De gauche à droite : le chef mécanicien Doug Birch, l'officier des relations du travail Tom Spindler et le capitaine Jeff Butler.



Un salut du navire Point Valiant de Svitzer Canada. De gauche à droite : l'officier des relations du travail Tom Spindler, le chef mécanicien Charlie Rogers et le capitaine Jerry Maltby.



Un salut du capitaine Ian Swan, pilote de l'APA, à Halifax.



À bord du Svitzer Bedford, de gauche à droite : l'officier des relations du travail Tom Spindler, le chef mécanicien Dave Keizer et le capitaine Vern Turple.

## Négociations

Voici l'état des négociations actuellement menées par le personnel de la Division de l'Est et les comités de négociation :

**Marine Atlantic** – Les officiers de pont, les mécaniciens et les électriciens ont participé à deux séances de négociation directe. La dernière série de négociations a eu lieu avec l'assistance d'un conciliateur du gouvernement fédéral. Il semblerait que nous nous dirigeons de nouveau vers un arbitrage avec Marine Atlantic en vue de trouver un terrain d'entente sur un contrat pour ce groupe.

**Cancrew – Umiak 1** – La Guilde a maintenant tenu trois séances avec la société pour la première convention, et d'autres pourparlers ont été planifiés pour la dernière semaine de mars.

**Desgagnés Marine and Petro** – Les quatre contrats (officiers de pont et mécaniciens – division cargo et Petro) sont toujours en cours de négociation.

**Great Lakes Towing et Fettes Shipping** – Des propositions ont été échangées avec la société, et d'autres pourparlers sont prévus.

**Algoma Tankers Limited** – Ces négociations sont prévues et devraient avoir lieu avec l'aide d'un conciliateur.

**Upper Lakes Shipping (officiers de pont)** – Les pourparlers sont en phase de conciliation depuis déjà un certain temps. Nous attendons d'avoir un calendrier pour les poursuivre.

**Upper Lakes Shipping (mécaniciens et électriciens)** – Ces pourparlers sont également en cours depuis un moment. Ils ont été interrompus et retardés par la tentative de prise de contrôle des Teamsters. La Guilde attend là aussi d'avoir un calendrier pour reprendre ces pourparlers.

**Northumberland Ferries Limited** – Toujours en négociation directe.

**LPA (capitaines de vedette)** - Toujours en négociation directe.

## Griefs

Dans chaque bureau de la Guilde, le personnel s'occupe de divers griefs. À Marine Atlantique, nous avons hérité de plusieurs griefs allant des mesures disciplinaires aux questions d'impartition, et la Guilde a bien sûr déposé un grief au sujet de la réduction du nombre de mécaniciens et d'électriciens sur les nouveaux navires, Highlanders et Blue Puttees. Il y a aussi de nombreux griefs non réglés à Algoma et à Upper Lakes, ainsi que plusieurs autres avec le ministère des Transports et des Travaux publics de Terre-Neuve-et-Labrador à propos des capitaines des traversiers provinciaux.

La Guilde essaie de discuter avec les employeurs pour calmer les situations susceptibles de donner lieu à des griefs. Si nous avons connaissance des circonstances suffisamment tôt, nous essayons de rectifier la situation ou tout au moins de mieux comprendre. Toutefois, nous

devons recourir à la procédure de règlement des griefs si ces discussions ne permettent pas de rectifier la situation ou si des dispositions contractuelles visant nos membres semblent avoir été enfreintes.

## Rappels aux membres de la Guilde

Nous rappelons aux membres de la Guilde qu'ils doivent avoir un dossier médical valide et à jour lorsqu'ils sont au travail. Un membre de la Guilde a récemment été condamné à verser une amende de 1 250 \$ (sanction pécuniaire administrative – SPA) parce que son certificat n'était pas valide, et ce, parce que son dossier médical avait expiré alors qu'il travaillait à bord du navire sur lequel il était affecté.

Lors de récentes réunions de district en Ontario, des discussions ont été menées sur les négociations à venir. Certains membres ont pensé qu'il pourrait être prudent d'attendre pour planifier leur première série de congé, juste pour s'assurer que les négociations vont dans un sens positif avant de prendre leur congé. Nous transmettons ces commentaires à leur demande.

## Conclusion

Tandis que certains membres dans les Grands Lacs entament une nouvelle saison de navigation, c'est le sourire aux lèvres que la plupart des membres de la Division de l'Est de la Guilde disent adieu à un autre hiver en mer. Certains membres de la Guilde qui travaillent au large de la côte disent « bon débarras » après avoir subi les pires intempéries qu'ils n'aient jamais vues. Nous avons des contrats à négocier ce printemps et cet été qui donneront le ton à la situation dans les Grands Lacs pour les années à venir. De nouveaux contrats pour des ravitailleurs employant des membres de la Guilde viennent d'être octroyés, et nous espérons que cela offrira de nombreuses possibilités pour la Division et les membres de la Guilde. Nous nous réjouissons à la perspective de relever le défi et de faire le nécessaire au nom de nos membres.

### BUREAUX DE LA GUILDE – DIVISION DE L'EST

Bureau administratif de St. Catharines  
Téléphone : 905-685-4224  
Numéro sans frais : 1-866-685-4224  
Télécopieur : 905-685-1648  
cmsgstc@cogeco.net

Québec  
Téléphone : 418-650-6471  
Numéro sans frais : 1-877-650-6471  
Télécopieur : 418-650-1484  
cmsg-gmmc.qc@bellnet.ca

Dartmouth  
Téléphone : 902.466.5622  
Télécopieur : 902.466.5633  
cmsgdrt@ns.sympatico.ca

St. John's  
Téléphone : 709-722-1615  
Télécopieur : 709-722-1370  
cmsgnf@nf.aibn.com

